EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 22.2.2006
KOM(2006) 76 slutlig

2006/0021 (CNS)

Förslag till

RÅDETS DIREKTIV

om befrielse från mervärdesskatt och punktskatt på varor som införs av resande från tredjeländer

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

1) BAKGRUND

- **Motiv och syfte**

Rådets direktiv 69/169/EEG av den 28 maj 1969 avser en harmonisering av lagstiftningen om befrielse från omsättningsskatt (mervärdesskatt) och punktskatt på varor som införs av resande från tredjeländer. En sådan gemenskapsordning med skattereduktioner på införsel har visat sig vara nödvändig när det gäller resande mellan tredjeländer och gemenskapen. Den behöver emellertid anpassas till följd av gemenskapens utvidgning och det faktum att gemenskapens yttre gränser nu bl.a. inbegriper Ryssland, Ukraina och Vitryssland. Kommissionen har fått flera påstötningar från medlemsstaterna om att direktivet behöver ändras och föreslår nu att bestämmelserna om skattebefrielse vid internationellt resande moderniseras genom att

– de nuvarande begränsningarna anpassas till inflationen och att det samtidigt införs en distinktion mellan flygresenärer och andra resenärer,

– det införs en kvantitativ begränsning för öl och att den kvantitativa begränsningen för vin höjs,

– det införs en gemenskapsordning för sänkta kvantitativa begränsningar för tobaksprodukter,

– de kvantitativa begränsningarna för parfym, kaffe och te slopas, eftersom de inte längre återspeglar den verkliga beskattningen av punktskattepliktiga varor i EU:s 25 medlemsstater.

För medborgarnas del innebär förslaget att de när de reser kommer att kunna dra fördel av höjda begränsningar och slippa krångel med att deklarera varor av relativt ringa värde. Samtidigt kommer förslaget att ge medlemsstaterna större flexibilitet och minska tullmyndigheternas administrativa bördor i samband med rutinkontroller.

Slutligen avser förslaget en översyn av direktivets bestämmelser och struktur för att förenkla det och få det att överensstämma med nuvarande krav på lagstiftning.

- **Allmän bakgrund**

Ursprungligen avsåg direktiv 69/169/EEG resande inom gemenskapen. Det har emellertid ändrats sjutton gånger sedan det antogs 1969 för att ta hänsyn till EU:s utveckling, se över och uppdatera tröskelvärden och lösa specifika problem som flera medlemsstater har haft. Framför allt finns det sedan 1993 inte längre några restriktioner för resande inom EU och till följd av utvidgningen har gemenskapens yttre gränser flyttats och inbegriper nu bl.a. Ryssland, Ukraina och Vitryssland. Undantag har tillåtits för att komma till rätta med de problem som vissa medlemsstater har haft, men samtliga undantag har löpt ut med undantag för ett. Finland har nämligen rätt att begränsa införseln av öl av resande från tredjeländer till högst 16 liter fram till slutet av 2007 för att undvika skatteproblem, ekonomiska och sociala problem, hälsoproblem samt problem med den allmänna ordningen. Problemen kommer emellertid att kvarstå för Finland efter 2007, vilket innebär att det krävs en långsiktig lösning. Andra

medlemsstater som gränsar mot tredjeländer med liknande låga prisnivåer kan komma att få samma problem.

Dessutom har en annan medlemsstat begärt att den nuvarande begränsningen på 175 euro skall höjas väsentligt för att minska de administrativa bördorna för resenärer och tullmyndigheter och hjälpa tullmyndigheterna att koncentrera sig på att bekämpa storskalig smuggling.

Det är emellertid osannolikt att en majoritet av medlemsstaterna kommer att stödja en stor höjning och hänsyn måste tas till problemen för de medlemsstater som har en landgräns mot sådana länder som Ryssland, Ukraina och Vitryssland, där köpkraften är en helt annan.

Mot bakgrund av detta har kommissionen tagit tillfället i akt att göra en allmän översyn och modernisering av bestämmelserna om skattebefrielse vid internationellt resande. Detta innebär att de begränsningar och kvantiteter som för närvarande anges i avdelning XI i rådets förordning (EEG) nr 918/83 om upprättandet av ett gemenskapssystem för tullbefrielse måste anpassas till bestämmelserna i det här förslaget.

- **Gällande bestämmelser**

Rådets direktiv 69/169/EEG av den 28 maj 1969 avser en harmonisering av lagstiftningen om befrielse från omsättningsskatt (mervärdesskatt) och punktskatt på varor som införs av resande från tredjeländer.

I korthet innebär dessa bestämmelser följande:

– Varor i de resandes personliga bagage skall vara befriade från mervärdesskatt och punktskatt, förutsatt att varuinförseln inte har kommersiell karaktär och inte överstiger ett värde av 175 euro.

– Kvantitativa begränsningar för vissa varor, t.ex. tobaksprodukter, alkoholhaltiga drycker, parfym, kaffe och te, men inte för öl.

– Ytterligare bestämmelser för särskilda fall (minderåriga, anställda i gränsområden osv.).

- **Förenlighet med Europeiska unionens politik och mål på andra områden**

Detta förslag stämmer överens med unionens huvudsakliga politikområden och mål och syftar till att uppnå en konsekvent förvaltning av den utvidgade unionens yttre gränser.

2) SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSANALYS

- **Samråd med berörda parter**

Denna bestämmelse är inte tillämplig på det här förslaget. Berörda parter är förutom resenärer de medlemsstater som har uttryckt sitt intresse för en modernisering av direktivet.

- **Extern experthjälp**

Ej tillämpligt.

- **Konsekvensanalys**

Det huvudsakliga syftet med förslaget är att uppdatera och modernisera den befintliga ordningen. Eftersom förslaget endast avser en anpassning av befintliga regler och inte inför någon ny skatteordning behövs inte någon konsekvensanalys. Dessutom är dess budgetkonsekvenser ringa eller inte mätbara.

3) RÄTTSLIGA ASPEKTER

- **Sammanfattning av den föreslagna åtgärden**

Kommissionen föreslår följande:

– *Kommissionen föreslår att den nuvarande begränsningen på 175 euro höjs och att det samtidigt införs en distinktion mellan flygresenärer (500 euro) och andra resenärer (220 euro).*

Kommissionen föreslår att det görs en distinktion mellan olika transportmedel – å ena sidan land- och sjötransport, å andra sidan flygtransport – och att olika begränsningar skall gälla beroende på vilket transportmedel som har använts. Den kostnad och ansträngning som flygresor innebär talar för att enskilda sannolikt mindre ofta väljer sådana resor framför bil-, buss-, tåg- eller båtresor. Vidare finns det naturliga begränsningar för vad flygpassagare kan köpa och transportera, de kan t.ex. inte transportera skrymmande föremål. En sådan distinktion skulle kunna förebygga det eventuella motstånd mot att höja begränsningen på 175 euro som kan finnas hos medlemsstater med en landgräns mot tredjeländer med en betydligt lägre prisnivå. Samtidigt skulle andra medlemsstater vars besökare från tredjeländer nästan uteslutande består av flygpassagerare gynnas av den högre begränsningen.

En höjning av begränsningen på 175 euro till 220 euro är motiverad eftersom den innebär att realvärdet återställs till det som gällde när begränsningen senast fastställdes (1994). Den sammanlagda inflationen i EU mellan den 1 januari 1994 och den 31 december 2004 uppgår till omkring 25 %. Vidare föreslår kommissionen att de kvantitativa begränsningarna för parfym, kaffe och te slopas (se nedan). Följaktligen skulle den höjda beloppsbegränsningen även omfatta köp av parfym, kaffe och te, som enligt den nuvarande ordningen faller utanför beloppsbegränsningen eftersom dessa varor omfattas av särskilda kvantitativa begränsningar.

När det gäller tobaksprodukter går kommissionens förslag ut på att medlemsstaterna skall kunna göra en distinktion mellan flygresenärer och andra resenärer samt införa ett enhetligt system för sänkta begränsningar.

Enligt artikel 152 i EG-fördraget skall en hög hälsoskyddsnivå för människor säkerställas i all gemenskapspolitik. Dessutom finns det en rekommendation i WHO:s ramkonvention om tobakskontroll, som ratificerades av Europeiska unionen den 30 juni 2005, som innebär att de fördragsslutande parterna bör förbjuda eller begränsa försäljning eller införsel av skattefria tobaksprodukter med avseende på

internationella resenärer. I syfte att säkerställa likabehandling av alla medborgare som reser in i Europeiska unionen innehåller förslaget ett enhetligt system med sänkta kvantitativa begränsningar för tobaksprodukter. Medlemsstaterna har också möjlighet att göra en distinktion mellan flygresenärer och andra resenärer med avseende på tobaksprodukter. De föreslagna sänkta begränsningarna motsvarar de tidigare sänkta begränsningar för intern EU-handel som gällde för gränstrafik och för besättningen på transportmedel.

– *Kommissionen föreslår att de kvantitativa begränsningarna för parfym, kaffe och te slopas eftersom de inte längre återspeglar den verkliga beskattningen av punktskattepliktiga varor i EU:s 25 medlemsstater.*

Eftersom endast ett fåtal medlemsstater tar ut punktskatt på dessa produkter (ingen medlemsstat tar ut skatt på parfym som enligt gemenskapslagstiftningen är befriad, en medlemsstat tar ut skatt på te och fem tar ut skatt på kaffe), anser kommissionen att dessa begränsningar, som skall tillämpas på resenärer i 25 medlemsstater, inte längre är motiverade. Under alla omständigheter kan dessa begränsningar inkluderas i beloppsbegränsningen.

– *Kommissionen föreslår att det införs en kvantitativ begränsning för öl på 16 liter och att den kvantitativa begränsningen för vin höjs från 2 till 4 liter.*

Direktivet innehåller inte någon begränsning för öl trots att denna produkt beskattas hårt i vissa medlemsstater. Vid införsel av alla andra alkoholhaltiga drycker gäller fasta ransoner. I synnerhet är vininförseln begränsad till två liter, trots att flera medlemsstater har en nollpunktskattesats på vin. Det skulle därför vara logiskt att införa en kvantitativ begränsning för öl och det skulle bidra till att lösa de problem som vissa medlemsstater har som gränsar mot tredjeländer med en betydligt lägre prisnivå. I syfte att uppnå konsekvens med avseende på alla alkoholhaltiga drycker föreslås en kvantitativ begränsning på 16 liter för öl och en höjning av den kvantitativa begränsningen för vin från 2 till 4 liter.

– *Kommissionen föreslår att det belopp som medlemsstaterna inte behöver beskatta vid införsel av varor höjs.*

Det belopp som medlemsstaterna inte behöver beskatta vid införsel av varor måste höjas med hänsyn till inflationen och bör därför ökas från 5 till 10 euro.

– *Kommissionen föreslår att möjligheten för medlemsstaterna att undanta varor enligt KN-nummer 7108 och 7109 från skattebefrielse slopas.*

Denna bestämmelse är inte längre motiverad enligt den nuvarande mervärdesskatteordningen.

– *Kommissionen föreslår att bestämmelserna och strukturen ses över för att förenkla och förbättra direktivets läsbarhet.*

Det har gjorts flera förbättringar av texten för att uppfylla gällande krav på lagstiftning och avlägsna oklarheter. Dessutom har de tredjeländer som har betydelse för direktivets tillämpning angivits.

- **Rättslig grund**

Artikel 93 i fördraget.

- **Subsidiaritetsprincipen**

Subsidiaritetsprincipen är tillämplig eftersom gemenskapen inte har ensam behörighet på detta område.

Medlemsstaterna kan inte själva uppnå målen för förslaget av följande skäl:

EU har redan genom rådets direktiv 69/169/EEG infört harmoniserade bestämmelser för resande privatpersoners införsel och har därmed använt sin behörighet. Bestämmelserna kan endast ändras genom gemenskapslagstiftning, inte av enskilda medlemsstater.

Medlemsstaterna kan därför inte handla på egen hand.

En gemenskapsinsats är effektivare när det gäller att uppnå förslagets mål och säkerställa likabehandling av medborgare i Europeiska unionen.

Förslaget är därför förenligt med subsidiaritetsprincipen.

- **Proportionalitetsprincipen**

Förslaget är förenligt med proportionalitetsprincipen av följande skäl:

– Förslaget innehåller flera bestämmelser som ger medlemsstaterna möjlighet att anpassa bestämmelserna till sina specifika behov. (Det finns t.ex. utrymme för speciella bestämmelser för invånare eller anställda i gränsområden, för minderåriga och för fastställande av lägre begränsningar för tobaksprodukter osv.)

– En allmän höjning av begränsningen på 175 euro till 220 euro är motiverad helt enkelt på grund av att den innebär att realvärdet återställs till det som gällde när begränsningen senast fastställdes (1994). Enligt Eurostats uppgifter om den årliga förändringstakten i det harmoniserade konsumentprisindexet (HKPI) mellan 1994 och 2004 uppgick inflationstakten i hela EU till omkring 25 % under tiden 1 januari 1994–31 december 2004.

– En distinktion mellan olika transportmedel medför flera fördelar för medlemsstaterna. Det ger medlemsstater som har landgränser mot tredjeländer ett skydd mot en potentiell stor ökning av handlandet i tredjeland genom att begränsningen för resande med bil, buss, tåg eller båt fastställs till det lägre beloppet 220 euro. För de medlemsstater där resor till eller från tredjeland nästan uteslutande sker med flyg innebär en högre begränsning på 500 euro att väsentliga resurser kan frigöras från tullens rutinkontroller till att bekämpa smuggling och bedrägerier i stor skala.

– För medborgarnas del innebär förslaget att de när de reser generellt kommer att kunna dra fördel av höjda gränser och slippa krångel med att deklarera varor av relativt ringa värde.

- **Val av regleringsform**

Föreslagen regleringsform: direktiv.

Övriga regleringsformer skulle vara olämpliga av följande skäl:

Endast ett direktiv gör det möjligt för medlemsstaterna att i tillräcklig utsträckning anpassa bestämmelserna till sina specifika behov. Därför bör återigen ett direktiv väljas.

4) BUDGETKONSEKVENSER

Teoretiskt sett kan förslaget leda till ett visst bortfall av mervärdes- och punktskatteintäkter, men samtidigt kan det även resultera i ökade intäkter genom att det införs en begränsning för öl.

Eftersom förslaget syftar till att begränsa de administrativa bördorna kommer det att frigöra resurser som ger tullmyndigheterna möjlighet att koncentrera sig på att bekämpa storskalig smuggling, vilket i sin tur gör det möjligt att undvika eventuella större förluster.

Även om förslaget skulle kunna påverka budgeten något, skall denna påverkan följaktligen betraktas som ringa eller inte mätbar.

5) ÖVRIGA UPPLYSNINGAR

- **Upphävande av gällande lagstiftning**

– Gällande lagstiftning upphävs om förslaget antas.

- **Jämförelsetabell**

– Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till de nationella bestämmelser som införlivar direktivet, tillsammans med en jämförelsetabell mellan dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

2006/0021 (CNS)

Förslag till

RÅDETS DIREKTIV

om befrielse från mervärdesskatt och punktskatt på varor som införs av resande från tredjeländer

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 93,

med beaktande av kommissionens förslag[1],

med beaktande av Europaparlamentets yttrande[2],

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande[3],och

av följande skäl:

(1) Genom rådets direktiv 69/169/EEG av den 28 maj 1969 om harmonisering av lagstiftningen om befrielse från omsättningsskatter och punktskatter på varor som införs av resande[4] inrättades en gemenskapsordning för skattebefrielser. Det finns ett behov av att bibehålla den ordningen, dels för att undvika dubbelbeskattning, dels i de fall då omständigheterna under vilka införseln sker medför att det normala behovet av att skydda ekonomin inte föreligger, däremot bör direktivet endast tillämpas på icke-kommersiell införsel av varor som resande från tredjeländer medför i sitt bagage.

(2) Det stora antal ändringar som krävs, behovet av att anpassa direktivet till utvidgningen och till gemenskapens nya yttre gränser samt behovet av att omstrukturera och förenkla vissa bestämmelser så att de blir tydligare gör det motiverat att fullständigt se över och ersätta direktiv 69/169/EEG.

(3) De kvantitativa begränsningar och beloppsbegränsningar som gäller för skattebefrielse bör motsvara medlemsstaternas aktuella behov.

(4) Beloppsbegränsningarna bör ta hänsyn till att medlemsstater som gränsar till tredjeländer med betydligt lägre priser kan få svårigheter, eftersom det faktum att det är enkelt och lockande att handla utomlands kan orsaka problem. Det är därför motiverat att fastställa en lägre beloppsbegränsning för resor av andra slag än flygresor.

---

1 EUT C […], […], s. […].
2 EUT C […], […], s. […].
3 EUT C […], […], s. […].
4 EGT L 133, 4.6.1969, s. 6. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2005/93/EG (EUT L 346, 29.12.2005, s. 16).

(5) Enligt kommissionens erfarenhet har kvantiteterna för tobaksprodukter och alkoholhaltiga drycker generellt varit ändamålsenliga och bör därför bibehållas.

(6) De kvantitativa begränsningarna för skattebefrielse för punktskattepliktiga varor bör återspegla befintliga beskattningsordningar för sådana varor i medlemsstaterna. Följaktligen bör det införas en begränsning för öl medan begränsningarna för parfym, kaffe och te bör slopas.

(7) Medlemsstaterna bör få fastställa lägre beloppsbegränsningar för barn och undanta underåriga från skattebefrielse för tobaksprodukter och alkoholhaltiga drycker för att säkerställa en hög hälsoskyddsnivå.

(8) Mot bakgrund av behovet av att främja en hög hälsoskyddsnivå för gemenskapens medborgare bör medlemsstaterna kunna tillämpa sänkta kvantitativa begränsningar när det gäller skattebefrielse för tobaksprodukter.

(9) Med hänsyn till den speciella situationen för vissa personer med avseende på deras bostadsort eller arbetsplats bör medlemsstaterna kunna tillämpa en mer inskränkt skatttebefrielse för gränsarbetare, personer som bor nära gemenskapens gränser och besättningen på transportmedel som används för internationella resor.

(10) För de medlemsstater som inte har infört euron bör det införas en metod för att omräkna belopp i nationell valuta till euro, så att likabehandling säkerställs i medlemsstaterna.

(11) Det belopp som medlemsstaterna inte behöver beskatta vid införsel av varor bör höjas så att gällande penningvärden återspeglas.

(12) Eftersom målen för den föreslagna åtgärden inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och de därför, på grund av åtgärdens omfattning eller verkningar, bättre kan uppnås på gemenskapsnivå, kan gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Kapitel I
SYFTE OCH DEFINITIONER

Artikel 1

I detta direktiv fastställs regler för befrielse från mervärdesskatt och punktskatt på varor som införs i det personliga bagage som medförs av resande från länder eller territorier där de harmoniserade reglerna om mervärdesskatt respektive punktskatt inte tillämpas.

Artikel 2

1. Vid införsel av varor från en annan medlemsstat i en resandes personliga bagage och när resan inbegriper transitering genom tredjelands territorium eller börjar i ett av de territorier som anges i punkt 2 skall detta direktiv tillämpas, om den resande inte kan visa att varorna i hans bagage vid förvärvet omfattades av de allmänna villkoren för beskattning på en medlemsstats inhemska marknad och inte ger rätt till återbetalning av mervärdesskatt eller punktskatt.

   En överflygning utan landning skall inte anses som transitering.

2. De territorier som avses i punkt 1 skall vara de följande:

   a) Athos.

   b) Kanarieöarna.

   c) De franska utomeuropeiska departementen.

   d) Åland.

   e) Kanalöarna.

   f) Helgoland.

   g) Büsingen.

   h) Ceuta.

   i) Melilla.

   j) Livigno.

   k) Campione d'Italia.

   l) De italienska delarna av Luganosjön.

   m) Gibraltar.

   n) San Marino, endast när det gäller tillämpning av mervärdesskatt.

Artikel 3

I detta direktiv avses med

1) *flygresenär:* passagerare som reser med annat flyg än privatflyg,

2) *privatflyg:* användning av ett luftfartyg av dess ägare eller av den fysiska eller juridiska person som har nyttjanderätt till luftfartyget antingen via förhyrning eller på annat sätt, för andra än kommersiella ändamål och särskilt andra ändamål än transport av passagerare eller varor eller för tillhandahållande av tjänster mot ersättning eller för offentliga myndigheters räkning,

3) *gränsområde*: ett område som fågelvägen sträcker sig högst 15 kilometer från en medlemsstats gräns och som inbegriper de lokala förvaltningsområdena i det territorium som ingår i området,

4) *gränsarbetare:* en person som för att utföra sitt dagliga arbete passerar en gräns.

Kapitel II
SKATTEBEFRIELSE

Avsnitt 1
Gemensamma bestämmelser

Artikel 4

Medlemsstaterna skall på grundval av antingen beloppsbegränsningar eller kvantitativa begränsningar befria varor som införs i resenärers personliga bagage från mervärdesskatt och punktskatt, förutsatt att införseln är av icke-kommersiell karaktär.

Artikel 5

Vid tillämpning av bestämmelserna om skattebefrielse avses med *personligt bagage* allt bagage som en resenär vid sin ankomst kan visa upp för tullmyndigheterna samt det bagage som resenären senare visar upp för tullmyndigheterna, förutsatt att det kan styrkas att bagaget var registrerat som medföljande bagage vid tidpunkten för avfärden hos det bolag som denne reste med.

Artikel 6

Vid tillämpning av bestämmelserna om skattebefrielse skall införsel anses vara av icke-kommersiell karaktär om den uppfyller följande villkor:

a) den är av tillfällig karaktär,

b) den består uteslutande av varor som är avsedda för resenärens personliga bruk eller dennes familjs bruk eller av varor som är avsedda som presenter.

Det måste framgå av varornas beskaffenhet eller kvantitet att de inte införs för kommersiella syften.

Artikel 7

Värdet av personliga tillhörigheter som tillfälligt införs eller återinförs efter en tillfällig utförsel skall inte beaktas vid tillämpningen av bestämmelserna om skattebefrielse.

Avsnitt 2
Beloppsbegränsningar

Artikel 8

1. Medlemsstaterna skall befria införsel av andra varor än de som avses i avsnitt 3 till ett sammanlagt värde på högst 220 euro per person från mervärdesskatt och punktskatt.

   För flygresenärer skall beloppsbegränsningen enligt första stycket vara 500 euro.

2. Medlemsstaterna får sänka beloppsbegränsningen för resande som är under 15 år oavsett transportmedel. Beloppsbegränsningen får emellertid inte understiga 110 euro.

3. Vid tillämpningen av beloppsbegränsningar får värdet av ett enskilt föremål inte delas upp.

Avsnitt 3
Kvantitativa begränsningar

Artikel 9

1. Medlemsstaterna skall befria införsel av följande slags tobaksprodukter, med tillämpning av antingen den högsta eller den lägsta angivna kvantitativa begränsningen från mervärdesskatt och punktskatt:

   a) 200 cigaretter eller 40 cigaretter.

   b) 100 cigariller eller 20 cigariller.

   c) 50 cigarrer eller 10 cigarrer.

   d) 250 g röktobak eller 50 g röktobak.

   Varje kvantitet som anges i a till d skall för tillämpningen av punkt 3 motsvara 100 procent av den sammanlagda ransonen för tobaksprodukter

   Med cigariller avses cigarrer som väger högst 3 g styck.

2. Medlemsstaterna kan välja att skilja på flygresenärer och andra resenärer genom att endast tillämpa de lägsta kvantitativa begränsningarna enligt punkt 1 på andra resenärer än flygresenärer.

3. Skattebefrielsen får vad avser den enskilda resenären tillämpas på alla kombinationer av tobaksprodukter, förutsatt att de sammanlagda procentandelarna för de enskilda ransonerna inte överstiger 100 %.

Artikel 10

1. Medlemsstaterna skall befria följande slags alkohol och alkoholhaltiga drycker, med tillämpning av de angivna kvantitativa begränsningarna, från mervärdesskatt och punktskatt:

   a) Sammanlagt 1 liter destillerade drycker och spritdrycker med en alkoholhalt som överstiger 22 volymprocent, eller odenaturerad etylalkohol med en alkoholhalt av minst 80 volymprocent.

   b) Sammanlagt 2 liter av mellanprodukter och mousserande vin.

   Varje kvantitet som anges i punkt a och b skall för tillämpningen av punkt 2 motsvara 100 % av den sammanlagda ransonen för alkohol och alkoholhaltiga drycker,

2. Skattebefrielsen får vad avser den enskilda resenären tillämpas på varje tänkbar kombination av alkohol och alkoholhaltiga drycker som nämns i punkt 1, förutsatt att de sammanlagda procentandelarna för de enskilda ransonerna inte överstiger 100 %.

3. Utöver den skattebefrielse som följer av punkt 1 skall medlemsstaterna befria sammanlagt 4 liter icke-mousserande vin och 16 liter öl från mervärdesskatt och punktskatt.

Artikel 11

Skattebefrielserna enligt artiklarna 9 och 10 skall inte tillämpas på resenärer som är under 17 år.

Artikel 12

Medlemsstaterna skall, då transport sker med ett motordrivet transportmedel befria bränslet i tanken och högst 10 liter bränsle i en bärbar behållare från mervärdesskatt och punktskatt, utan att det påverkar tillämpningen av nationella bestämmelser om innehav och transport av bränsle.

Artikel 13

När en resenär medför sådana varor som avses i artiklarna 9, 10 och 12 skall värdet av dessa varor inte beaktas vid tillämpningen av skattebefrielsen enligt artikel 8.1.

Kapitel III
SÄRSKILDA FALL

Artikel 14

1. Medlemsstaterna får sänka beloppsbegränsningen och de kvantitativa begränsningarna för följande resenärer:

   a) Personer som är bosatta i gränsområden

   b) Gränsarbetare.

   c) Besättningen på transportmedel som används för resor från tredjeland.

2. Punkt 1 skall inte tillämpas när en resenär i någon av de där angivna kategorierna visar att denne skall resa längre än till medlemsstatens gränsområde eller att denne inte kommer att återvända från det angränsande tredjelandets gränsområde.

   Den skall emellertid tillämpas när gränsarbetare eller besättningen på transportmedel som används för internationella resor inför varor när de reser i samband med sitt arbete.

Kapitel IV
ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 15

Medlemsstaterna får välja att inte påföra mervärdesskatt eller punktskatt på varor som införs av resande när skatten skulle uppgå till högst 10 euro.

Artikel 16

1. Motvärdet till euro för beräkningen av belopp i nationell valuta skall vid tillämpningen av detta direktiv fastställas en gång om året. Kursen skall vara den som gäller den första arbetsdagen i oktober och den skall börja tillämpas den 1 januari följande år.

2. Medlemsstaterna får avrunda till närmaste högre eller lägre belopp i nationell valuta som erhålls efter omräkningen av de belopp i euro som anges i artikel 8, förutsatt att denna avrundning inte överstiger 2 euro.

3. Medlemsstaterna får bibehålla de beloppsbegränsningar som gäller vid tidpunkten för de årliga justeringar som avses i punkt 1 om en omräkning av motsvarande belopp i euro, före en eventuell avrundning enligt punkt 2, skulle leda till en förändring på mindre än 5 % av skattebefrielsen uttryckt i nationell valuta eller i en sänkning av denna skattebefrielse.

Artikel 17

Direktiv 69/169/EEG skall upphöra att gälla.

Hänvisningar till det upphävda direktivet skall anses som hänvisningar till det här direktivet och skall läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilagan.

Artikel 18

1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 31 december 2006. De skall genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

   När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 19

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning.*

Artikel 20

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA

JÄMFÖRELSETABELL

Direktiv 69/169/EEG	Detta direktiv
Artikel 1.1	Artikel 8.1
Artikel 1.2	Artikel 8.2
Artikel 1.3	Artikel 8.3
Artikel 2	-
Artikel 3.1	Artikel 7
Artikel 3.2	Artikel 6
Artikel 3.3 första stycket	Artikel 5
Artikel 3.3 andra stycket	Artikel 12
Artikel 4.1 inledningssatsen	Artikel 9.1 inledningssatsen, artikel 10.1 inledningssatsen
Artikel 4.1 andra kolumnen	-
Artikel 4.1 första kolumnen a	Artikel 9.1
Artikel 4.1 första kolumnen b	Artikel 10.1
Artikel 4.1 första kolumnen c, d och e	-
Artikel 4.2 första stycket	Artikel 11
Artikel 4.2 andra stycket	-
Artikel 4.3	Artikel 13
Artikel 4.4	Artikel 2 första och andra stycket
Artikel 4.5	-
Artikel 5.1	-
Artikel 5.2	Artikel 14.1
Artikel 5.3	-
Artikel 5.4	Artikel 14.2
Artikel 5.5	-

Artikel 5.6 inledningssatsen första strecksatsen	Artikel 3.3
Artikel 5.6 inledningssatsen andra strecksatsen	Artikel 3.4
Artikel 5.7	-
Artikel 5.8	-
Artikel 5.9	-
Artikel 7.1	-
Artikel 7.2	Artikel 16.1
Artikel 7.3	Artikel 16.2
Artikel 7.4	Artikel 16.3
Artikel 7.5	-
Artikel 7a första stycket	-
Artikel 7a andra stycket	Artikel 15
Artikel 7b	-
Artikel 7c	-
Artikel 7d	-
Artikel 8.1	Artikel 18.1 första stycket
Artikel 8.2 första stycket	Artikel 18.1 första stycket
Artikel 8.2 andra stycket	-
Artikel 9	Artikel 20